

ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ

Утверждены на заседании Центральной
предметно-методической комиссии
по испанскому языку
(Протокол № 3 от 4 ноября 2020 г.)

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОВЕДЕНИЮ РЕГИОНАЛЬНОГО ЭТАПА ВСЕРОССИЙСКОЙ ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ В 2020/21 УЧЕБНОМ ГОДУ

ДЛЯ ОРГАНИЗАТОРОВ И ЧЛЕНОВ ЖЮРИ

Москва

2020

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| 1. Общие положения | 3 |
| 2. Порядок проведения соревновательных туров..... | 3 |
| 3. процедура кодирования (обезличивания) и декодирования (деобезличивания) выполненных заданий | 10 |
| 4. Критерии и методики оценивания олимпиадных заданий | 10 |
| 5. Порядок анализа олимпиадных заданий и показа работ | 16 |
| 6. порядок рассмотрения апелляций по результатам проверки жюри олимпиадных заданий..... | 18 |
| 7. Порядок подведения итогов регионального этапа | 20 |
| 8. Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешённых к использованию | 21 |
| 9. Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для выполнения олимпиадных заданий | 21 |
| <i>Приложение 1. Форма ведомости оценивания работ участников регионального этапа всероссийской олимпиады школьников испанскому языку</i> | <i>24</i> |
| <i>Приложение 2. Заявление участника олимпиады на апелляцию</i> | <i>25</i> |
| <i>Приложение 3. Протокол рассмотрения апелляции участника регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку</i> | <i>26</i> |
| <i>Приложение 4. Протокол заседания жюри по определению победителей и призёров регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку</i> | <i>27</i> |
| <i>Приложение 5. Аналитический отчёт жюри о результатах выполнения олимпиадных заданий на региональном этапе всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку</i> | <i>28</i> |
| <i>Приложение 6. Бланк ответов</i> | <i>29</i> |
| <i>Приложение 7. Бланк ответа. Письмо</i> | <i>30</i> |
| <i>Приложение 8. Протокол оценки устного тура олимпиады</i> | <i>32</i> |

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящие Требования к проведению регионального этапа всероссийской олимпиады школьников (далее – олимпиада) по испанскому языку составлены на основе Порядка проведения всероссийской олимпиады школьников, утверждённого приказом Минобрнауки России от 18 ноября 2013 г. № 1252, и изменений, утверждённых приказами Минобрнауки России от 17 марта 2015 г. № 249 и от 17 декабря 2015 г. № 1488.

Основными целями и задачами всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку являются: выявление и развитие у учащихся творческих способностей и интереса к научной (научно-исследовательской) деятельности в области лингвистики; поддержка одарённых детей, в том числе содействие в их профессиональной ориентации и продолжении образования; развитие готовности и способности школьников осуществлять речевое общение на межнациональном уровне; пропаганда научных гуманитарных знаний. К числу основных задач олимпиады следует отнести и содействие закреплению испанского языка в качестве школьного предмета в Российской Федерации.

Разработанные Требования содержат сведения о порядке проведения соревновательных туров (с указанием времени их начала с учётом часовых поясов), о структуре олимпиадных заданий, о необходимом материально-техническом обеспечении, о критериях и методике оценивания олимпиадных заданий, а также содержат описание процедур анализа олимпиадных заданий и их решений, показа работ, рассмотрения апелляций по результатам проверки жюри олимпиадных заданий, подведения итогов олимпиады.

Центральная предметно-методическая комиссия по испанскому языку надеется, что разработанные Требования окажутся полезными при проведении регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку, и желает организаторам и членам жюри успехов в его проведении. Дополнительную информацию по разработанным требованиям можно получить, обратившись в Центральную предметно-методическую комиссию по испанскому языку по электронной почте по адресу language-olymp@mail.ru.

2. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ СОРЕВНОВАТЕЛЬНЫХ ТУРОВ

2.1. В соответствии с эпидемиологической обстановкой в стране, сложившейся в период проведения регионального этапа олимпиады, возможны два формата: очный и с применением информационно-коммуникационных технологий.

2.2. Проведение олимпиады в очном формате.

Региональный этап всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку 2020/21 учебного года планируется к проведению в два тура (день письменного тура и день устного тура) в сроки, установленные Министерством просвещения Российской Федерации. Он проводится с использованием одного единого комплекта заданий для учащихся 9 – 11 классов.

В региональном этапе олимпиады **принимают индивидуальное участие:**

– участники муниципального этапа олимпиады текущего учебного года, набравшие необходимое для участия в региональном этапе олимпиады количество баллов, установленное организатором регионального этапа олимпиады;

– победители и призёры регионального этапа олимпиады 2019/20 учебного года, продолжающие обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования.

Обучающиеся участвуют в региональном этапе олимпиады по месту их регистрации на территории Российской Федерации.

Организатор регионального этапа олимпиады устанавливает формат представления результатов участников муниципального этапа олимпиады, формирует оргкомитет регионального этапа олимпиады и утверждает его состав; формирует жюри регионального этапа олимпиады и утверждает его состав; формирует региональные предметно-методические комиссии и утверждает их состав; обеспечивает хранение олимпиадных заданий для регионального этапа олимпиады и несёт установленную законодательством Российской Федерации ответственность за их конфиденциальность. Организатор заблаговременно информирует руководителей органов местного самоуправления, осуществляющих управление в сфере образования, руководителей организаций, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования, расположенных на территории соответствующего субъекта Российской Федерации, участников регионального этапа олимпиады и их родителей (законных представителей) о сроках и местах проведения регионального этапа олимпиады; определяет квоты победителей и призёров регионального этапа олимпиады; утверждает результаты регионального этапа олимпиады (рейтинг победителей и рейтинг призёров регионального этапа олимпиады) и публикует их на своем официальном сайте в Интернете; награждает победителей и призёров регионального этапа олимпиады поощрительными грамотами.

Оргкомитет регионального этапа олимпиады определяет организационно-технологическую модель проведения регионального этапа олимпиады; обеспечивает организацию и проведение регионального этапа олимпиады в соответствии с утверждёнными Центральной предметно-методической комиссией олимпиады Требованиями к проведению регионального этапа олимпиады по испанскому языку, принятыми инструктивными документами и действующими на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическими требованиями к условиям и организации обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования; обеспечивает при необходимости участников регионального этапа олимпиады проживанием и питанием на время проведения регионального этапа олимпиады по испанскому языку в соответствии с действующими на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическими правилами и нормами. Оргкомитет осуществляет кодирование (обезличивание) олимпиадных работ участников регионального этапа олимпиады; несёт ответственность за жизнь и здоровье участников олимпиады во время проведения регионального этапа олимпиады по испанскому языку. Состав оргкомитета регионального этапа олимпиады формируется из представителей органа государственной власти субъекта Российской Федерации, осуществляющего государственное управление в сфере образования, региональной предметно-методической комиссии по испанскому языку, педагогических и научно-педагогических работников.

Состав **предметно-методических комиссий регионального этапа** олимпиады по испанскому языку формируется из числа педагогических, научных, научно-педагогических работников.

На усмотрение регионального оргкомитета предоставляется **состав жюри**, в которое следует включить достаточное для проверки предполагаемого количества работ число членов, в том числе носителей испанского языка.

Участники регионального этапа регистрируются оргкомитетом с присвоением им идентификационного номера. Объявление результатов каждого тура и вывешивание их на доску объявлений проводятся анонимно с указанием идентификационных номеров. Победитель регионального этапа – участник, набравший максимальное количество баллов (либо несколько участников, если они набрали одинаковое максимальное количество баллов), – объявляется поимённо и награждается по возможности оргкомитетом.

Для размещения участников и проведения регионального этапа рекомендуется использовать школу-интернат, Центр одарённых детей и т. п., с тем чтобы избежать

потери времени на транспортировку участников. Рекомендуется также строго ограничить доступ участников и сопровождающих их лиц к членам жюри.

Перед **проведением регионального этапа** проводится организационное собрание жюри в здании, где проводится этап, с обсуждением готовности к нему.

Время начала туров:

С целью не допустить разглашения материалов письменного этапа рекомендуется время начала регионального этапа олимпиады по испанскому языку назначить в соответствии с временными регламентами, разработанными с учётом часовых поясов (см. Приложение 1).

Устный тур организаторы начинают на следующий день по своему усмотрению.

Проведению каждого дня олимпиады должен предшествовать инструктаж членов жюри и дежурных в аудиториях, на котором председатель жюри (для членов жюри) и представитель жюри (для дежурных) знакомят их с порядком проведения конкурсов и порядком оформления работ участниками, временем и формой подачи вопросов. Члены жюри в аудиториях инструктируют участников о правилах проведения каждого конкурса до его начала.

Первый конкурсный день начинается с проведения общего инструктажа участников о правилах работы и правилах заполнения листа ответов. Для каждой аудитории, выделенной для проведения письменных конкурсов, заранее готовятся списки индивидуальных номеров участников олимпиады, выполняющих работу в данной аудитории. Один вывешивается на двери аудитории, другой передаётся техническому дежурному, осуществляющему допуск участников в аудиторию. Копии списков находятся в жюри и в оргкомитете. Участники допускаются в аудиторию строго по спискам и должны предъявить свой идентификационный номер.

В **первый день** проводится торжественное открытие регионального этапа с выступлениями руководителей образовательных организаций, университетов, учреждений регионального образования. Предполагается, что это мероприятие должно быть освещено средствами массовой информации. Затем проводится письменный тур. В каждом кабинете, в котором проводится тур, размещаются по два члена оргкомитета и участники, причём для каждого определяется отдельный письменный стол, предоставляются необходимые письменные принадлежности, в обязательном порядке проверяются документы, подтверждающие личность участника. Параллельно с началом тура сопровождающим участников лицам предоставляется отдельная программа – встречи с руководителями регионального образования, университетов, школ, художественная

самодеятельность, встречи с представителями издательств и книготорговых организаций, продажа учебных материалов. Категорически нежелательно допускать сопровождающих участников лиц в ту часть здания, в которой проводится тур.

Рекомендуемая последовательность проведения письменного тура – аудирование (максимум – 20 мин), лексико-грамматический тест (30 мин), лингвострановедение (30 мин), чтение (40 мин) и письмо (60 мин). Общее время выполнения заданий письменного тура – 3 ч (180 мин).

Для участников олимпиады с ОВЗ время на выполнение письменных конкурсов увеличивается до 4 ч (240 мин).

- Участники с нарушением зрения работают в обычной аудитории, но отдельно от других участников, поскольку время выполнения заданий увеличивается для них до 4 ч.
- Участники с нарушением слуха работают в аудитории с компьютером, оснащённым качественными наушниками. Участниками с нарушением слуха по их просьбе аудиозапись может быть прослушана дважды от начала до конца.
- Участники с нарушением опорно-двигательного аппарата работают в аудитории, которая расположена на первом этаже и оборудована специализированными рабочими местами с учётом особенностей участников.

Бланки задания раздаются участникам чистой стороной листа вверх, исключая возможность досрочного ознакомления участников с заданием. По сигналу старшего преподавателя в аудитории участники переворачивают бланки и приступают к выполнению задания. Время начала и окончания работы фиксируется на доске и строго соблюдается организаторами.

Во время выполнения заданий письменного тура не рекомендовано использование справочных материалов, средств связи и вычислительной техники. Вопросы участников по содержанию заданий не комментируются. Могут комментироваться только вопросы по поводу заполнения бланков ответов.

Во время письменных конкурсов участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного, при этом его работа остаётся в аудитории. На её обложке присутствующим в аудитории членом жюри делается пометка о времени ухода и прихода учащегося. Время, потраченное на выход из аудитории, не компенсируется. Выходить из аудитории во время прослушивания аудиозаписи не разрешается.

Для прохождения конкурса устной речи участниками с ОВЗ создаётся отдельное жюри, которое работает в приспособленном к их потребностям режиме в специально оснащённой аудитории.

Структура заданий

В региональный этап включены все типы заданий, которые будут выполнять участники заключительного этапа, поскольку методическая комиссия хотела бы обеспечить качественный отбор наиболее талантливой молодёжи для участия в финале олимпиады и подготовить её к этому этапу.

Аудирование предполагает двукратное прослушивание текста с последующим решением заданий, включающих 15 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Лексико-грамматический тест представляет собой тест множественного выбора из 20 заданий, имеющий целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы испанского языка, правила лексической сочетаемости, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Лингвострановедческая викторина позволит оценить степень владения участниками олимпиады географическими, историческими и культурно-специфическими реалиями. Включение лингвострановедческого конкурса побуждает учащихся интересоваться конкретными фактами и событиями испанской истории и культуры; позволяет повысить результативность ответов тем участникам олимпиады, кто действительно углублённо интересуется испанским языком, историей и культурой стран изучаемого языка; позволяет таким участникам продемонстрировать умение выполнять задания повышенной сложности, связанные с испанским языком. Это задание может быть оценено максимально в 10 баллов.

Раздел «Чтение» включает чтение двух текстов объёмом 1000 – 1500 знаков (в зависимости от сложности) на понимание и выполнение по 5 заданий к каждому из них (5 с выбором ответа и 5 в формате «верно» / «неверно»). Задание по чтению может быть оценено максимально в 10 баллов.

Творческое письменное задание – креативное письмо предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников олимпиады, уровня их речевой культуры, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная,

оригинальная история, в которой задана концовка. Объём сочинения – 200 – 220 слов.
Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Оценка письменного задания должна ориентироваться на критерии, разработанные для всероссийской олимпиады школьников по иностранному языку.

Таким образом, **максимальное количество баллов за письменный тур составит 75 баллов.**

Ознакомление участников олимпиады с результатами письменного тура желательно только по завершении устного тура, чтобы исключить возможное негативное воздействие этой информации на настроение участников перед устным туром.

Второй день – день **устного тура** и подведения итогов. Этот тур начинается утром с общего инструктажа участников.

Формат задания: устная беседа по предъявленной фотографии (картинке).

Процедура: *интерактивная беседа* на испанском языке с каждым из участников олимпиады продолжительностью 3–5 минут. Участники приглашаются по одному в оборудованные аудитории, где им предъявляется на выбор одна из 6 фотографий (картинок). В первой части беседы необходимо задать несколько вопросов с целью установления контакта и проверки языковой реакции и фонетических навыков. После этого следует вывести беседу на предложенную тему. Жюри в каждом случае состоит из 3 человек. Члены жюри выставляют общую оценку путём консенсуса, складывая баллы по отдельным аспектам.

Все выступления записываются на диктофон либо ведётся видеозапись для повторного прослушивания в случае апелляций. **Максимальное количество баллов за устный тур – 25 баллов.** (См.: Критерии оценки выполнения устного задания.)

Таким образом, **максимальное общее количество баллов за региональный этап – 100 баллов.**

2.3. Формат с применением информационно-коммуникационных технологий.

В соответствии с эпидемиологической обстановкой в стране, сложившейся в период проведения регионального этапа олимпиады, следует предусмотреть формат с применением информационно-коммуникационных технологий. В таком случае количество туров сокращается до одного (не предусматривается устный тур), но увеличивается количество заданий письменного тура с **максимальным количеством баллов за региональный этап – 100 баллов.**

3. ПРОЦЕДУРА КОДИРОВАНИЯ (ОБЕЗЛИЧИВАНИЯ) И ДЕКОДИРОВАНИЯ (ДЕОБЕЗЛИЧИВАНИЯ) ВЫПОЛНЕННЫХ ЗАДАНИЙ

Оргкомитет регионального этапа олимпиады осуществляет кодирование (обезличивание) олимпиадных работ участников регионального этапа олимпиады и декодирования (деобезличивания) выполненных заданий.

4. КРИТЕРИИ И МЕТОДИКИ ОЦЕНИВАНИЯ ОЛИМПИАДНЫХ ЗАДАНИЙ

Оценивание качества выполнения участниками заданий осуществляет жюри регионального этапа олимпиады в соответствии с критериями и методикой оценивания выполнения олимпиадных заданий, разработанными Центральной предметно-методической комиссией, с учётом определения высшего балла за каждое задание отдельно, а также общей максимально возможной суммой баллов за все задания и туры.

Процедура проверки работ зависит от вида речевой деятельности и типа. При проверке заданий конкурсов письменной и устной речи объективность оценивания обеспечивается тем, что критерии оценивания разрабатываются в полном соответствии с параметрами задания.

Рекомендуем использовать сканирование олимпиадных работ, а также настоятельно рекомендуем использовать средства видеофиксации при проведении соревновательных туров, а также при показе и апелляции.

При проверке письменных работ бланки ответов каждого конкурса оцениваются жюри в соответствии с критериями и методикой оценивания, разработанными Центральной предметно-методической комиссией. Жюри рассматривает при этом только бланки ответов; черновик и лист заданий проверке не подлежат. Каждый бланк ответов проверяется двумя членами жюри (образцы бланков в Приложениях 7 и 8).

В конкурсах письменного тура олимпиады используются тестовые задания разного типа. В заданиях по **аудированию, лексико-грамматическом тесте, заданиях по страноведению и чтению** за каждый правильный ответ даётся 1 балл.

Оценивание конкурса письменной речи (сочинения) включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и откопированной для всех членов жюри) работы и обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;

- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается); если расхождение в оценках конкретного сочинения у двух проверяющих не превышает трёх баллов, то выставляется средний балл;

- если расхождение в оценках проверяющих превышает три балла, то назначается ещё одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трёх оценок;

- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно;

- проверяющие работы члены жюри проставляют свои баллы за работы на отдельных листах бумаги против указанных идентификационных номеров авторов данных конкретных работ и ставят свою подпись. Это необходимо для предупреждения предвзятости и субъективизма при оценке работы, а также позволит впоследствии целенаправленно распределить членов жюри на показ работ.

Оценивание устной речи включает следующие этапы:

- запись устной беседы участника на магнитофон (или на компьютер в цифровом формате);

- обмен мнениями трёх (или больше) членов жюри в аудитории и выставление сбалансированной (средняя арифметическая величина) оценки в протокол; в случае расхождения мнений членов рабочего жюри (три члена жюри в аудитории) принимается решение о прослушивании сделанной записи устного ответа всеми членами жюри.

Результаты проверки всех работ участников олимпиады члены жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников олимпиады.

Критерии оценки выполнения творческого письменного задания

Максимальное количество баллов – 20

| Баллы | Содержание: максимально – 4 балла |
|-------|---|
| 4 | Коммуникативная задача успешно решена, работа характеризуется смысловой цельностью. Содержание соответствует заданному объёму. Участник проявляет творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Текст передаёт личностное отношение автора к теме, его чувства и эмоции. Содержание соответствует заданному объёму 200 – 220 слов (допустимо превышение или сокращение указанного объёма на 10%). |

| | |
|--------------|---|
| 3 | Коммуникативная задача решена, содержание соответствует заданному объёму, но в тексте не выражено личностное отношения автора к теме, работа характеризуется упрощённым изложением, стилистическими погрешностями. |
| 2 | Коммуникативная задача решена частично: содержание не соответствует требуемому объёму (менее 200 слов). В работе преобладают текстовые штампы, заученные заранее фрагменты тем, выглядящие инородными вкраплениями, повторы одних и тех же структур. |
| 1 | Коммуникативная задача решена частично, но сюжет плохо сформулирован и (или) не всегда понятен смысл написанного или имеется 1 логическая ошибка . |
| 0 | Коммуникативная задача не решена: содержание не соответствует поставленной задаче, допущено более 1 логической ошибки . |
| Баллы | Организация текста: максимально – 2 балла |
| 2 | Работа характеризуется композиционной стройностью и имеет чёткую логическую структуру: вступление, основную часть и заключение. Текст разделён на смысловые абзацы. Все части текста логически связаны друг с другом, средства логической связи используются правильно. |
| 1 | Текст не имеет чёткой структуры: отсутствует вступление (или заключение) и (или) имеется 1 ошибка в делении текста на логические абзацы . |
| 0 | Текст не имеет чёткой логической структуры. В работе допущено 2 и более ошибки в построении текста . Отсутствует или неправильно выполнено членение текста на абзацы. Имеются серьёзные нарушения в употреблении логических средств связи. |
| Баллы | Лексическое оформление: максимально – 5 баллов |
| 5 | Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы. Точный набор слов и адекватный набор лексической сочетаемости. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления. |
| 4 | Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы. Достаточно точный набор слов и лексической сочетаемости. В работе имеются 1 – 2 лексические ошибки , не затрудняющие понимания текста. |

| | |
|--------------|---|
| 3 | В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, имеется не более 3 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости , которые не затрудняют понимания текста. |
| 2 | В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, однако имеются 4–5 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости , которые усложняют понимание текста. Часто повторяются одни и те же слова, не используются синонимы. |
| 1 | В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, однако имеются 6–8 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости , которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика. Используемый словарный запас ограничен. |
| 0 | Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, имеются многочисленные лексические ошибки (более 8) , которые затрудняют понимание текста. |
| Баллы | Грамматическое оформление: максимально – 5 баллов |
| 5 | Участник демонстрирует грамотное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического и стилистического оформления. |
| 4 | Участник демонстрирует грамотное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1–2 грамматические ошибки либо стилистические неточности , не затрудняющие понимания текста. |
| 3 | Участник демонстрирует корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 3 грамматические ошибки , не затрудняющие понимания текста, либо 3 стилистические неточности . |
| 2 | Работа имеет 4–5 грамматических (стилистических) ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста. |
| 1 | Работа имеет 6–8 грамматических (стилистических) ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста. |
| 0 | Работа имеет многочисленные грамматические (стилистические) ошибки (более 8) , которые затрудняют понимание текста. |

| Баллы | Орфография: максимально – 4 балла |
|--------------|---|
| 4 | Участник демонстрирует грамотное владение навыками орфографии. Работа не имеет ошибок с точки зрения правописания. Допустима 1 орфографическая ошибка , не нарушающая понимания текста. |
| 3 | Участник демонстрирует грамотное владение навыками орфографии. В работе имеется не более 3 ошибок в правописании . |
| 2 | Участник владеет навыками орфографии. Но в работе имеется 4–5 ошибок в правописании . |
| 1 | В работе имеется 6–8 ошибок в правописании . |
| 0 | В работе имеется более 8 ошибок в правописании . |

Дополнительно 1 балл может быть снят за небрежное оформление рукописи, т. е. неаккуратный почерк и многочисленные исправления, которые затрудняют понимание текста.

Если объём работы составляет **менее 150 слов**, то работа **не подлежит проверке** и оценивается в **0 баллов** за всю работу.

Если объём работы составляет **больше 240 слов**, проверяется только это количество слов, остальное не проверяется.

Для облегчения работы жюри следует напомнить участникам о необходимости подсчитать количество слов своих письменных творческих работ.

Устный тур

Для работы жюри целесообразно заготовить бланки в количестве, трижды превышающем число участников этапа. В бланках следует указать название критериев и максимальный балл за каждый критерий для удобства работы жюри. Жюри обязательно ведёт аудио- или видеозапись каждого участника с обязательным оглашением его номера для записи. Каждый участник перед началом беседы должен прикрепить свой идентификационный номер на одежду, поскольку никаких иных способов идентификации (к примеру, путём оглашения имени и фамилии, номера школы и пр.) не допускается.

Критерии оценки выполнения устного задания

Максимальное количество баллов – 25

| Баллы | Убедительность, наглядность изложения |
|----------|---|
| 5 | Аргументация очень убедительная, высказывания оригинальны. Демонстрируется знание предмета обсуждения, есть своя позиция по вопросу. |
| 3 | Аргументация в целом убедительна и логична, но слабо выражено личное отношение к обсуждаемому вопросу. |
| 1 | Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя. Изложение темы весьма банально, неуверенно. |
| 0 | Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний. |
| Баллы | Беглость речи |
| 5 | Говорит бегло, в естественном темпе для носителя языка. |
| 3 | Говорит достаточно бегло, но иногда допускает слушком длинные паузы, делает не всегда правильные логические ударения. |
| 1 | Говорит не очень ровно, с большими паузами, сильно мешающими пониманию. |
| 0 | Говорит, с трудом подбирая слова, представленный дискурсивный фрагмент не может быть квалифицирован как речь на испанском языке. |
| Баллы | Лексическое оформление речи |
| 5 | Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости. |
| 3 | Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц. |
| 1 | Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично. |
| 0 | Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи. |
| Баллы | Грамматическое оформление речи |
| 5 | Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи. |
| 3 | Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи. |
| 1 | Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи. |
| 0 | Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. |

| Баллы | Произношение |
|--------------|--|
| 5 | Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме. |
| 3 | Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке. |
| 1 | Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка, заметная редукция гласных. |
| 0 | Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению. |

При оценивании выполненных олимпиадных заданий не допускается выставление баллов, не предусмотренных критериями и методикой оценивания выполненных олимпиадных заданий, разработанными Центральной предметно-методической комиссией.

Результаты проверки всех работ участников олимпиады члены апелляционной комиссии заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников олимпиады (Приложение 2).

5. ПОРЯДОК АНАЛИЗА ОЛИМПИАДНЫХ ЗАДАНИЙ И ПОКАЗА РАБОТ

Основная цель процедуры анализа заданий – проинформировать участников олимпиады о правильных вариантах ответов на предложенные задания, объяснить допущенные ими ошибки и недочёты, убедительно показать, что выставленные им баллы соответствуют принятой системе оценивания. Решение о проведении (и форме проведения) разбора заданий принимает организатор регионального этапа олимпиады.

В процессе проведения анализа заданий участники олимпиады должны получить всю необходимую информацию по поводу объективности оценивания их работ, что должно привести к уменьшению числа необоснованных апелляций по результатам проверки.

Если анализ заданий проводится в очной форме, то могут присутствовать все участники олимпиады. Необходимое оборудование и оповещение участников о времени и месте анализа заданий обеспечивает оргкомитет.

В ходе анализа заданий представители жюри подробно объясняют критерии оценивания каждого из заданий и дают общую оценку по итогам выполнения заданий каждого конкурса.

В ходе анализа заданий представляются наиболее удачные варианты выполнения олимпиадных заданий, анализируются типичные ошибки, допущенные участниками олимпиады.

При проведении анализа олимпиадных заданий и их решений жюри обеспечивает участников информацией о правильных решениях олимпиадных заданий, критериях и методике оценивания выполненных олимпиадных работ и типичных ошибках, которые могут быть допущены или были допущены участниками при выполнении олимпиадных заданий.

При проведении анализа олимпиадных заданий и их решений могут присутствовать сопровождающие участников лица.

Проведение процедуры анализа олимпиадных заданий, их решений и показа работ **в очной форме** осуществляется в установленное время в соответствии с программой олимпиады.

Проведение процедуры анализа олимпиадных заданий, их решений и показа работ **с использованием информационно-коммуникационных технологий** осуществляется в установленное время в соответствии с программой олимпиады.

После проверки выполненных олимпиадных заданий жюри и проведения декодирования (деобезличивания) работ шифровальной комиссией их скан-копии размещаются в личных кабинетах участников. Каждый участник имеет возможность ознакомиться со скан-копией своей проверенной работы. При отсутствии технической возможности создания личных кабинетов участников организаторы регионального этапа олимпиады устанавливают другой технически возможный порядок показа работ.

В установленное организатором время и на выбранной им платформе в соответствии с программой олимпиады жюри в дистанционном формате проводит анализ олимпиадных заданий и их решений. Жюри доводит до участников информацию о правильных решениях олимпиадных заданий, критериях и методике оценивания выполненных олимпиадных работ и типичных ошибках, которые были допущены участниками при выполнении олимпиадных заданий.

На показ работ допускаются только участники олимпиады (без родителей и сопровождающих лиц). Для показа работ необходима одна большая аудитория (или несколько небольших аудиторий). В аудитории должны быть столы для членов жюри и столы для участников, за которыми они самостоятельно просматривают свои работы. Участник имеет право задать члену жюри вопросы по оценке приведённого им ответа и по критериям оценивания. В случае если жюри соглашается с аргументами

участника по изменению оценки какого-либо задания в его работе, соответствующее изменение согласовывается с председателем жюри и оформляется протоколом апелляции.

Технические ошибки, которые обнаружены в бланках ответов, проверенных по ключам, также оформляются протоколом апелляции.

Для участников с ОВЗ назначается персональный эксперт (или эксперты) для проведения анализа и показа их олимпиадных работ.

Работы участников хранятся оргкомитетом олимпиады в течение **одного года** с момента её окончания.

6. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИЙ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОВЕРКИ ЖЮРИ ОЛИМПИАДНЫХ ЗАДАНИЙ

6.1. Для рассмотрения апелляции о несогласии с выставленными баллами организатором олимпиады создаётся апелляционная комиссия из числа членов жюри в составе не менее 3 человек.

6.2. Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке. Участнику олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой, разработанными Центральной предметно-методической комиссией.

6.3. Апелляции рассматриваются апелляционными комиссиями с использованием средств видеозаписи. Видеозапись осуществляется в течение всего времени рассмотрения апелляции.

6.4. Срок хранения оргкомитетом видеозаписи рассмотрения апелляции участника олимпиады составляет не менее **одного года**.

6.5. Апелляционная комиссия:

- принимает и рассматривает апелляции участников олимпиады о несогласии с выставленными баллами;
- принимает по результатам рассмотрения апелляции решение об отклонении или об удовлетворении апелляции;
- информирует участников олимпиады о принятом решении.

При этом в случае удовлетворения апелляции количество ранее выставленных баллов может измениться как в сторону увеличения, так и в сторону уменьшения.

6.6. Общее руководство работой апелляционной комиссии осуществляется её председателем.

6.7. В случае равенства голосов решающим является голос председателя

апелляционной комиссии.

6.8. Апелляционная комиссия не рассматривает апелляции по вопросам содержания и структуры олимпиадных заданий, критериев и методики оценивания их выполнения. Черновики при проведении апелляции не рассматриваются.

6.9. На основании протокола апелляционной комиссии председатель жюри вносит изменения в рейтинговую таблицу и определяет победителей и призёров регионального этапа олимпиады.

6.10. Проведение апелляции оформляется протоколами, которые подписываются членами жюри (Приложение 2).

6.11. Протоколы проведения апелляции передаются председателю жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчётную документацию.

6.12. Документами по проведению апелляции являются:

- письменные заявления об апелляциях участников олимпиады;
- журнал (листы) регистрации апелляций;
- протоколы и видеозапись проведения апелляции.

6.13. Проведение процедуры апелляции **в очной форме** осуществляется в установленное время и в установленном месте в соответствии с программой олимпиады.

6.13.1. Для проведения апелляции участник олимпиады подаёт письменное заявление по установленной форме (Приложение 1). Участник вправе письменно (в заявлении на апелляцию или в самостоятельном заявлении) просить о рассмотрении апелляции без его участия.

6.13.2. При рассмотрении апелляции присутствует только участник олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность.

6.13.3. Для рассмотрения апелляции членам апелляционной комиссии предоставляются копии проверенной жюри работы участника олимпиады, олимпиадные задания и критерии их оценивания, протоколы оценки.

6.13.4. В случае неявки участника, не просившего о рассмотрении апелляции без его участия, на процедуру очного рассмотрения апелляции заявление на апелляцию считается недействительным и рассмотрение апелляции по существу не проводится.

6.14. Проведение процедуры апелляции **с использованием информационно-коммуникационных технологий** осуществляется в установленное время в соответствии с программой олимпиады.

6.14.1. После проведения анализа олимпиадных заданий и их решений

в установленное организатором время в соответствии с программой олимпиады участник в своём личном кабинете может подать заявление на апелляцию в апелляционную комиссию по установленной форме (Приложение 1) с указанием номера задания, с оценкой которого он не согласен, и обоснованием.

6.14.2. После окончания срока, отведённого организатором на подачу участниками заявлений на апелляцию, в соответствии с программой олимпиады и на выбранной им платформе проводится процедура апелляции согласно составленному графику (график составляется с учётом количества участников, подавших апелляцию). Заявление, поданное по истечении установленного организатором срока, не рассматривается.

7. ПОРЯДОК ПОДВЕДЕНИЯ ИТОГОВ РЕГИОНАЛЬНОГО ЭТАПА

7.1. Победители и призёры регионального этапа олимпиады определяются по результатам выполнения участниками заданий.

7.1.1. При проведении олимпиады **в очной форме** учитываются результаты теоретического и практического туров.

7.1.2. При проведении олимпиады **с использованием информационно-коммуникационных технологий** учитываются только результаты теоретического тура.

7.2. Индивидуальные результаты участников регионального этапа олимпиады с указанием сведений об участниках (фамилия, инициалы, класс, количество баллов, субъект Российской Федерации) заносятся в рейтинговую таблицу результатов участников регионального этапа олимпиады по испанскому языку, представляющую собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов. Участники с равным количеством баллов располагаются в алфавитном порядке.

7.3. На основании рейтинговой таблицы и в соответствии с квотой, установленной организатором, жюри определяет победителей и призёров регионального этапа олимпиады.

7.4. Окончательные итоги регионального этапа олимпиады подводятся на заседании жюри после завершения процесса рассмотрения всех поданных участниками апелляций. Документом, фиксирующим итоговые результаты регионального этапа олимпиады, является протокол жюри регионального этапа, подписанный его председателем и секретарём (Приложение 3).

7.5. Председатель жюри направляет протокол по определению победителей и призёров организатору регионального этапа олимпиады для подготовки соответствующих приказов.

7.6. Победители и призёры регионального этапа олимпиады награждаются поощрительными грамотами.

8. ПЕРЕЧЕНЬ СПРАВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ, СРЕДСТВ СВЯЗИ И ЭЛЕКТРОННО-ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ, РАЗРЕШЁННЫХ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Во время конкурсов, показа работ и апелляций участникам не рекомендуется пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи. Участникам не рекомендуется приносить мобильные телефоны, компьютеры и любые технические средства для фотографирования и записи звука в аудитории ожидания и подготовки ответа, в аудитории, где проводятся конкурсы, показ работ и апелляции. Если представителем оргкомитета или членом жюри у участника будут найдены любые справочные материалы или любые электронные средства для приёма или передачи информации (даже в выключенном состоянии), члены оргкомитета или члены жюри составляют акт, и результаты участника в данном конкурсе и в заключительном этапе олимпиады в целом аннулируются, показ работ участника прерывается, апелляция участника не рассматривается.

9. ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОЛИМПИАДНЫХ ЗАДАНИЙ

Предлагаемый перечень предназначен для оптимального материально-технического обеспечения проведения письменного и устного туров регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку в 2020/21 учебном году. Он предполагает выполнение ряда требований, апробированных оргкомитетами и жюри олимпиад по испанскому языку в различных субъектах Российской Федерации.

В частности, предлагается выполнение следующих требований:

1) Каждому участнику должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению данного этапа олимпиады по испанскому языку. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им

равные условия и соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. Особое внимание следует уделить обеспечению хорошей освещённости рабочего места.

2) В пункте проведения олимпиады вправе присутствовать представители организатора олимпиады, оргкомитетов и жюри регионального этапа олимпиады, должностные лица Министерства просвещения России, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Министерством просвещения России.

3) Во всех рабочих аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля за временем.

4) Для проведения конкурса на аудирование требуются CD-проигрыватели и динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов. Центральная предметно-методическая комиссия рекомендует размножить материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий. Отдельно следует учесть, что для участников олимпиады с нарушением зрения желательно распечатать задания увеличенным шрифтом (кегель 16).

5) Для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов и бумага для черновиков. Как и в случае с заданием по аудированию, целесообразно размножить материалы заданий в формате А4.

6) Во время конкурсов участникам запрещено пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к Интернету или использования Wi-Fi.

7) Для проведения конкурса устной речи следует подготовить:

- большую аудиторию для ожидания;
- несколько небольших аудиторий для работы жюри с конкурсантами (исходя из количества участников), соответствующее количество магнитофонов, обеспечивающих качественную запись и воспроизведение речи конкурсантов, и пронумерованные

аудиокассеты. Возможна (и предпочтительна) видео- или компьютерная запись ответов участников. В этом случае каждая аудитория должна быть оснащена соответствующим оборудованием для записи и воспроизведения ответов участников.

В каждой аудитории у членов жюри должен быть необходимый комплект материалов:

- задание устного тура;
- протоколы устного ответа;
- критерии оценивания конкурса устной речи (для каждого члена жюри).

8) Для своевременного введения баллов и составления ведомостей результатов конкурсов оргкомитетом должны быть выделены от двух до пяти компьютеров и от двух до пяти технических сотрудников, которые должны оказать содействие при введении в компьютерную программу результатов выполнения заданий конкурсов.

9) Для анализа заданий необходимы большая аудитория (в которой размещаются все участники) и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон).

10) Для последующего показа работ необходимо предусмотреть несколько небольших аудиторий, в которые участники допускаются в соответствии с присвоенным им идентификационным номером.

11) При рассмотрении апелляций оргкомитет обеспечивает техническую возможность прослушивания записи устных ответов участников на конкурсе устной речи и видеофиксации процедуры апелляции.

12) Для работы жюри необходимы: помещение для работы (кабинет для проверки работ на 15 – 20 столов), сейф для хранения работ участников, технические средства (ноутбук, принтер, копир) и канцелярские принадлежности (2–3 пачки бумаги, ножницы, ручки, карандаши, ластик, точилки, скрепки, степлер и скрепки к нему, антистеплер, клеящий карандаш и пр.).

**Форма ведомости оценивания работ участников регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку
Единый рейтинг учащихся 9 – 11 классов**

| № п/п | Фамилия | Имя | Отчество | Класс | Учебное заведение | Город, регион | Шифр | Количество баллов | | | | | | Итоговый балл | Рейтинг (место) |
|-------|---------|-----|----------|-------|-------------------|---------------|------|-------------------|----|-----|----|---|---|---------------|-----------------|
| | | | | | | | | Ауд | ЛГ | СТР | ЧТ | П | У | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Председатель жюри

_____ *Ф.И.О. (полностью)*

_____ *Подпись*

Члены жюри

_____ *Ф.И.О. (полностью)*

_____ *Подпись*

Секретарь жюри

_____ *Ф.И.О. (полностью)*

_____ *Подпись*

Заявление участника олимпиады на апелляцию

Председателю жюри регионального этапа
всероссийской олимпиады школьников
по испанскому языку ученика _____ класса

(фамилия, имя, отчество)

Заявление

Прошу Вас пересмотреть мою работу, выполненную в конкурсе _____
_____ (указывается олимпиадное задание),
так как я не согласен с выставленными мне баллами.

(Участник Олимпиады далее обосновывает своё заявление.)

Дата

Подпись

ПРОТОКОЛ № _____
рассмотрения апелляции участника регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку

(фамилия, имя, отчество)
ученика _____ класса _____
(полное название образовательной организации)

Место проведения _____
(субъект Федерации, город)

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены жюри: _____
(указываются Ф.И.О. полностью)

Члены оргкомитета: _____
(указываются Ф.И.О. полностью)

Краткая запись разъяснений членов жюри (по сути апелляции) _____

Результат апелляции:

- 1) оценка, выставленная участнику олимпиады, оставлена без изменения;
- 2) оценка, выставленная участнику олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____
(подпись заявителя)

Председатель апелляционной комиссии

Ф.И.О. (полностью) _____ Подпись _____

Члены апелляционной комиссии

Ф.И.О. (полностью) _____ Подпись _____

Ф.И.О. (полностью) _____ Подпись _____

Ф.И.О. (полностью) _____ Подпись _____

ПРОТОКОЛ № _____
заседания жюри по определению победителей и призёров регионального этапа
всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку

от «____» _____ 202_ г.

На заседании присутствовали _____ членов жюри.

Повестка: Подведение итогов олимпиады по _____;
утверждение списка победителей и призёров.

Выступили:

1. Председатель жюри _____
2. Члены жюри _____

Голосование членов жюри:

за _____

против _____

Решение: утвердить список победителей и призёров олимпиады по _____ (прилагается).

Председатель жюри

Ф.И.О. (полностью)

Подпись

Секретарь жюри

Ф.И.О. (полностью)

Подпись

АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЁТ ЖЮРИ
о результатах выполнения олимпиадных заданий на региональном этапе
всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку

Общее количество участников, прошедших регистрацию и допущенных к выполнению заданий, _____.

Из них: по 9 классу _____, по 10 классу _____, по 11 классу _____.

Итоги выполнения заданий 1-го конкурса (аудирование): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 2-го конкурса (лексико-грамматический тест): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 3-го конкурса (лингвострановедческая викторина): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 4-го конкурса (чтение): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 5-го конкурса (творческое письменное задание): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 6-го конкурса (устная речь): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

По итогам рассмотрения апелляций были изменены результаты _____ участников (список с изменением результатов).

Председатель жюри

_____ Ф.И.О. _____ Подпись

Секретарь

_____ Ф.И.О. _____ Подпись

Члены жюри

_____ Ф.И.О. _____ Подпись

БЛАНК ОТВЕТОВ

ID#

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Аудирование

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | |

| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|----|----|----|----|----|
| | | | | |

Лексико-грамматический тест

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | |

| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | | | | |

Лингвострановедение

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | |

Чтение

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | |

